



Conférence générale
31^e session
Projet de résolution

Генеральная конференция
31-я сессия
Проект резолюции

dr

Paris 2001

General Conference
31th Session
Draft resolution

المؤتمر العام
الدورة الثلاثون
مشروعات القرارات

Conferencia General
31^a reunión
Proyecto de resolución

大会
第三十届会议
决议草案

31 C/4 DR.5
17 октября 2001 г.
Оригинал: английский

Пункт 3.1 предварительной повестки дня

Поправка к проекту Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 C/4)

Представлена: ИНДИЕЙ

Науки

Предлагаемые изменения, исключения или добавления:

Добавление к пункту 109 (*выделено жирным курсивом*):

«Возникновение обществ знаний представляет собой смену парадигмы будущей деятельности в области развития ***и требует включения в глобальную повестку дня вопроса о развитии людских ресурсов, включая подготовку научно-технических специалистов***, при этом оно открывает новые возможности, а также порождает новые обязательства для ЮНЕСКО. Она должна упрочить свое положение на передовом рубеже международной деятельности в области продвижения, передачи, совместного использования и распространения знаний. Осуществляя эту деятельность, ЮНЕСКО сосредоточит внимание на создании кадрового и институционального потенциала ***путем симметричного и более тесного взаимодействия научно-технических специалистов во всем мире*** и формировании сетей в области базовых и инженерных наук, ***а также передовых областях науки и техники***, сборе данных, мониторинге и консультировании по вопросам политики с целью разработки научной политики с учетом конкретных условий и соответствующих этических проблем. Для проведения анализа и рассмотрения в надлежащем контексте тех процессов, которые связаны с формированием обществ знаний, а также их воздействия, ЮНЕСКО будет также содействовать разработке средств для улучшения понимания современного мира, ***включая систематическое наблюдение за глобальными тенденциями в области спроса и мобильности научно-технических специалистов и организацию сбора***

Это предложение было получено Секретариатом 10 сентября 2001 г.

данных, обращая внимание развивающихся стран на необходимость создания надлежащих структур для развития трудовых ресурсов.

Изменения, предлагаемые в пункте 111 (*выделено жирным курсивом*):

Укрепление кадрового и институционального потенциала в области науки

В целях уменьшения различий в области научного потенциала *и асимметричной мобильности научно-технических специалистов, затрагивающей государства-члены*, ЮНЕСКО сосредоточит свою деятельность на развитии институционального потенциала и людских ресурсов в различных дисциплинах в *развивающихся* странах *путем создания совместного фонда под названием «Фонд управления интеллектуальными ресурсами (ФУИР)» в партнерстве с ПРООН, Всемирным банком, ЕС и другими заинтересованными правительствами и донорами в размере примерно 25 млн. долл. на 2002-2007 гг. ЮНЕСКО могла бы использовать этот фонд для оказания помощи развивающимся странам, особенно странам в Азии и Латинской Америке, в целях:*

- (i) расширения имеющихся у них возможностей в области мобильности высококвалифицированных научно-технических специалистов, пользующихся спросом во всем мире на предприятиях, работающих на базе знаний, а также на предприятиях, специализирующихся в области производства средне- и высокотехнологичной продукции, и в специализированных научно-исследовательских лабораториях;*
- (ii) усиления более сбалансированной мобильности научно-технических специалистов во всем мире путем содействия приезду иностранных и эмигрировавших научно-технических специалистов в развивающиеся страны с целью передачи имеющегося у них опыта для осуществления крупных национальных проектов, а также стажировке и подготовке научно-технических специалистов из развивающихся стран в специализированных лабораториях мирового уровня в развитых странах.*

Изменения, которые предлагается внести в раздел «Ожидаемые результаты» (третий подпункт) (*выделены жирным курсивом и прочеркнутыми частями текста*):

- > увеличение совместных инвестиций путем создания «Фонда управления интеллектуальными ресурсами (ФУИР)» в целях укрепления учреждений в области высшего образования и продвинутых исследований в развивающихся странах; активизация обменов между учеными и учреждениями и участия в совместных программах; расширение возможностей подготовки специалистов и научных исследований, ~~позволяющей сократить «утечку умов» в лице выпускников учебных заведений по всем научным дисциплинам;~~ в развивающихся странах, позволяющих достигнуть более сбалансированной мобильности научно-технических специалистов во всем мире.*

Доля ЮНЕСКО	=	долл.
Доля ПРООН	=	долл.
Доля Всемирного банка	=	долл.
Доля ЕС	=	долл.

Доля других заинтересованных правительств и доноров = долл.

Пояснительная записка:

На Всемирной конференции по науке в 1999 г. некоторые страны, например, США, Италия, Франция, Нидерланды, Япония, Бразилия, Китай и Индия подняли вопрос об укреплении инфраструктуры высшего естественно-научного образования и исследований, особенно в развивающихся странах, а также о содействии более сбалансированному обмену научно-техническими специалистами во всем мире и увеличении численности таких специалистов в целях поддержки экономики, основанной на знаниях, в XXI веке.

В 12-ом Докладе ПРООН о развитии людских ресурсов (2001 г.) также рекомендуется создать механизм с целью дополнения национальных ресурсов развивающихся стран, обладающих большим числом квалифицированных специалистов, для обеспечения устойчивой подготовки высококвалифицированных специалистов в области науки и техники для глобальной экономики.

Создание Фонда управления интеллектуальными ресурсами (ФУИР) по примеру Глобального экологического фонда (ГЭФ) основано на *рекомендациях, содержащихся в пилотном исследовании под эгидой ЮНЕСКО по вопросу о мобильности научно-технических специалистов (сентябрь 2000 г.)*, спонсорами этого исследования являются также правительство Индии (Министерство развития людских ресурсов и Департамент науки и техники) и программа «СТЕПАН» в Сеуле; оно было подготовлено КОСТЕД Ченнаи в качестве деятельности по итогам Всемирной конференции по науке в Будапеште, июнь 1999 г.